

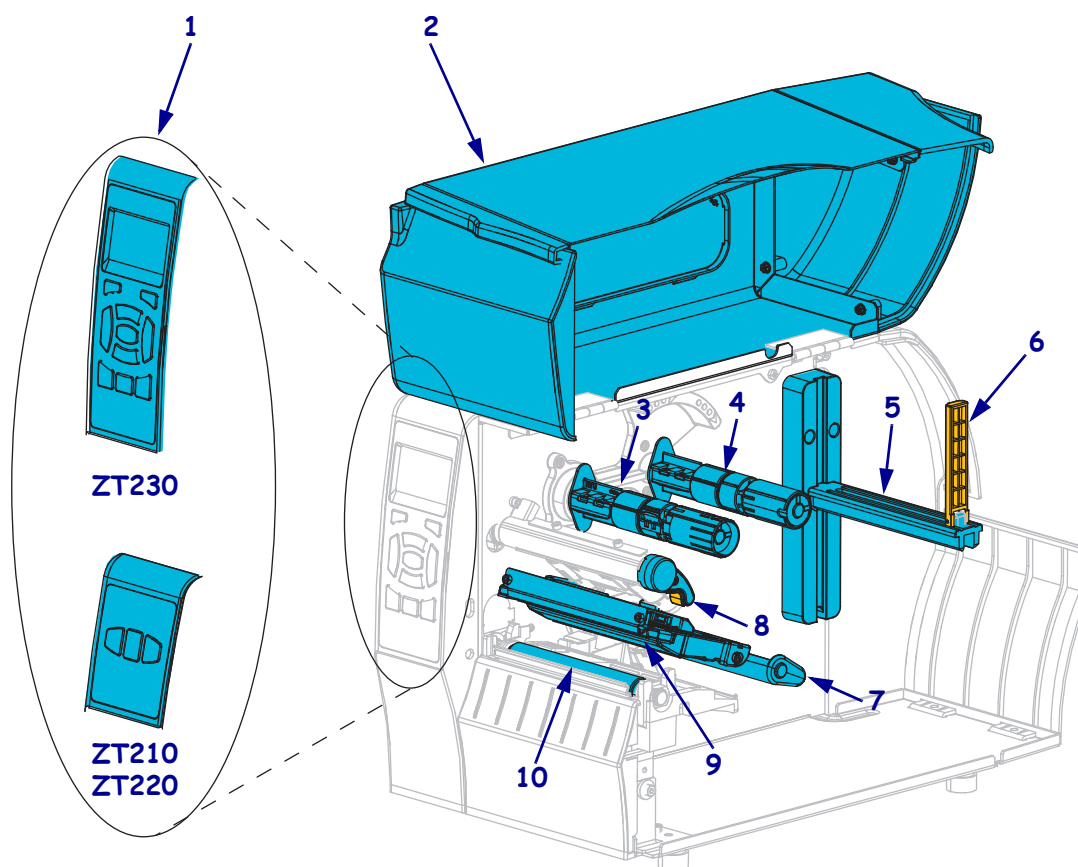
# ZT210/ZT220/ZT230 - Guida rapida

Fare riferimento a questa guida per l'utilizzo quotidiano della stampante. Per informazioni più dettagliate, consultare la *Guida per l'utente*.

## Componenti della stampante

Nella **Figura 1** sono illustrati i componenti all'interno del comparto supporti della stampante. A seconda del modello della stampante e dei componenti opzionali installati, la stampante potrebbe risultare leggermente diversa da quella visualizzata nell'immagine. L'utente dovrebbe prendere conoscenza di tali componenti prima di continuare la procedura di configurazione della stampante.

**Figura 1 • Componenti della stampante**



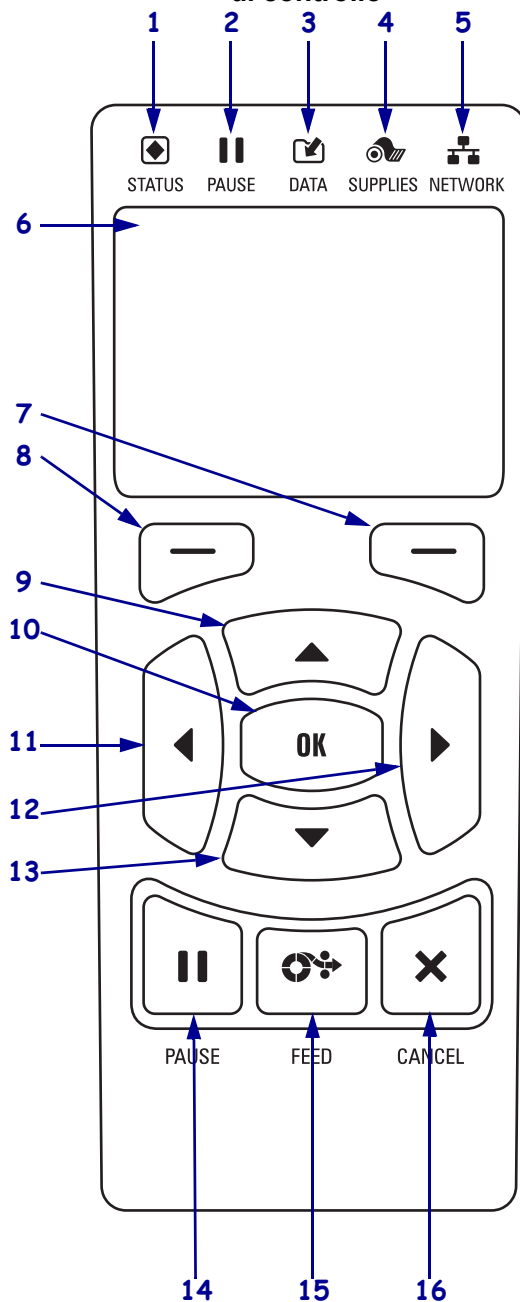
<b>1</b>	Pannello di controllo
<b>2</b>	Sportello supporti
<b>3</b>	Perno di avvolgimento del nastro
<b>4</b>	Perno di alimentazione del nastro
<b>5</b>	Staffa di alimentazione supporti

<b>6</b>	Guida di alimentazione supporti
<b>7</b>	Gruppo guida supporti mobile
<b>8</b>	Leva di apertura della testina di stampa
<b>9</b>	Gruppo testina di stampa
<b>10</b>	Rullo

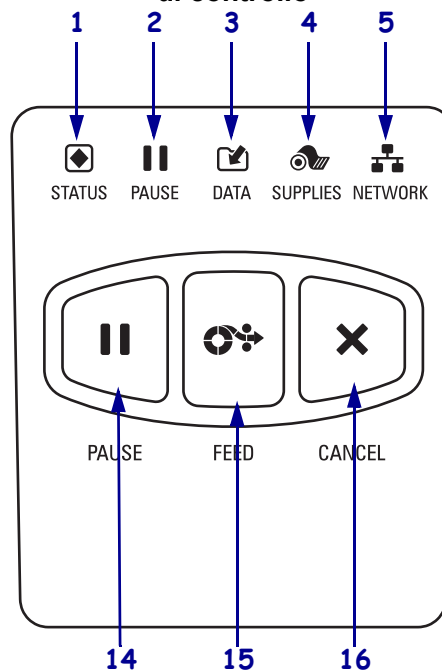
## Pannello di controllo

Il pannello di controllo indica lo stato operativo della stampante e controlla le operazioni di base della stampante.

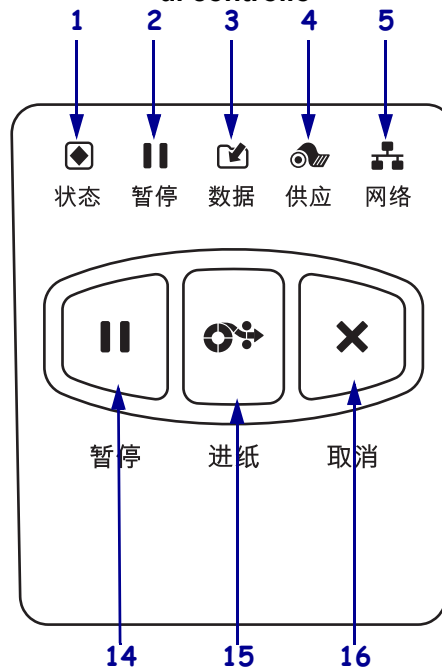
**Figura 2 • ZT230 - Pannello di controllo**








**Figura 3 • ZT220 - Pannello di controllo**



**Figura 4 • ZT210 - Pannello di controllo**



1	 <b>Spia STATUS (STATO)</b>	Queste <b>spie</b> mostrano lo stato corrente della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Tabella 1 a pagina 8</a> .
2	 <b>Spia PAUSE (PAUSA)</b>	
3	 <b>Spia DATA (DATI)</b>	
4	 <b>Spia SUPPLIES (RICAMBI)</b>	
5	 <b>Spia NETWORK (RETE)</b>	
6	Il <b>display</b> mostra lo stato operativo della stampante e consente all'utente di navigare nei menu.	
7	<b>Pulsante SELEZIONE DESTRO</b>	Questi pulsanti eseguono i comandi visualizzati immediatamente sopra di essi sul display.
8	<b>Pulsante SELEZIONE SINISTRO</b>	
9	Il <b>pulsante FRECCIA SU</b> consente di cambiare i valori dei parametri. Gli utilizzi comuni sono aumentare un valore o scorrere delle scelte.	
10	Il <b>pulsante OK</b> funziona come segue: <ul style="list-style-type: none"><li>• Dal menu principale, la stampante entra nel menu utente selezionato.</li><li>• Dal collegamento a un menu utente, la stampante entra nel menu utente successivo.</li></ul>	
11	Il <b>pulsante FRECCIA SINISTRA</b> , attivo solo nei menu, consente di spostarsi a sinistra.	
12	Il <b>pulsante FRECCIA DESTRA</b> , attivo solo nei menu, consente di spostarsi a destra.	
13	Il <b>pulsante FRECCIA GIÙ</b> consente di cambiare i valori dei parametri. Gli utilizzi comuni sono diminuire un valore o scorrere delle scelte.	
14	Il <b>pulsante PAUSE (PAUSA)</b> consente di sospendere o riprendere il funzionamento della stampante.	
15	Ogni volta che viene premuto il <b>pulsante FEED (AVANZAMENTO)</b> , nella stampante viene alimentata un'etichetta vuota.	
16	Il <b>pulsante CANCEL (ANNULLA)</b> consente di annullare i lavori di stampa quando la stampante è in pausa.	

## Preparazione della stampante per l'utilizzo

Dopo aver preso conoscenza dei componenti della stampante, è possibile prepararla per l'uso.

---

**Attenzione** • Quando si caricano i supporti o il nastro, rimuovere eventuali gioielli che potrebbero venire a contatto con la testina di stampa o altre parti della stampante.

---



---

**Attenzione** • Prima di toccare il gruppo testina di stampa, scaricare l'eventuale elettricità statica toccando il telaio metallico della stampante o utilizzando un braccialetto e un tappetino antistatico.

---

### Per impostare la stampante procedere come segue:

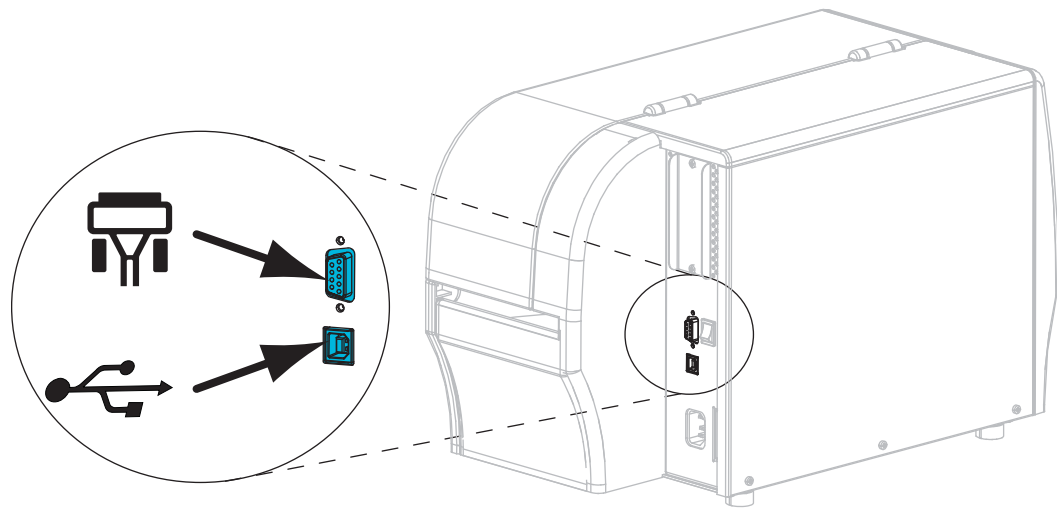
1. Selezionare una posizione per la stampante che risponda alle condizioni seguenti:
  - La superficie deve essere stabile, orizzontale e di dimensioni e solidità tali da supportare la stampante
  - Deve esservi spazio sufficiente per la ventilazione e per accedere ai componenti e ai connettori della stampante
  - La stampante deve trovarsi a breve distanza da una presa elettrica facilmente accessibile
  - La stampante deve trovarsi nel raggio del trasmettitore Wi-Fi (se applicabile) o a una distanza accettabile per collegarla all'origine dei dati (generalmente un computer). Per ulteriori informazioni sulla lunghezza massima dei cavi e sulla configurazione, consultare la *Guida per l'utente*.
2. Disimballare e ispezionare la stampante. Se necessario, segnalare eventuali danni causati dal trasporto. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'utente*.
3. Collocare la stampante nella posizione prescelta.





- 
4. **Importante** • Prima di collegare la stampante al computer è necessario installare il programma Zebra Setup Utilities. Se la stampante viene collegata al computer senza il programma Zebra Setup Utilities, non verrà installato il driver della stampante corretto.
- 

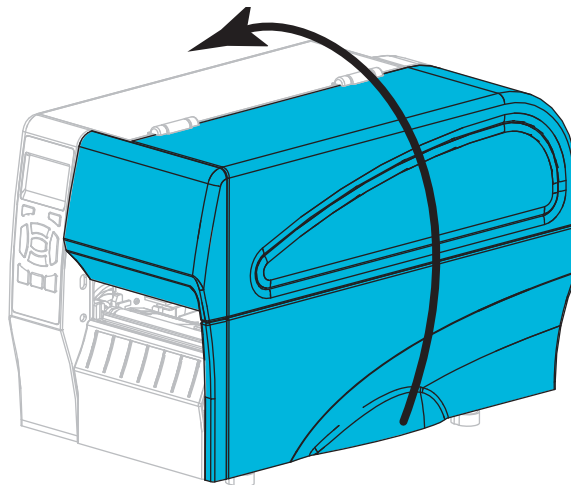
Installare il programma Zebra Setup Utilities da <http://www.zebra.com/setup>. Utilizzare questo programma per installare i driver della stampante sul computer. Per istruzioni dettagliate, consultare la *Guida per l'utente*.

5. Collegare la stampante a un computer utilizzando una o più delle connessioni disponibili. La figura seguente mostra le connessioni standard. È possibile che sulla stampante siano disponibili le opzioni server di stampa cablato o wireless ZebraNet® o una porta parallela.



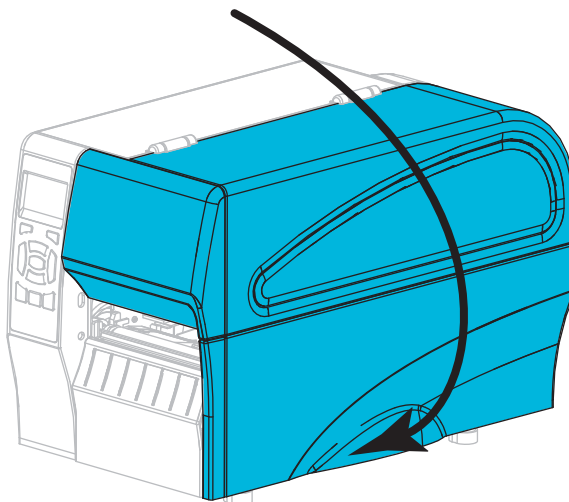
	Porta seriale
	Porta USB 2.0

6. Sollevare lo sportello supporti.

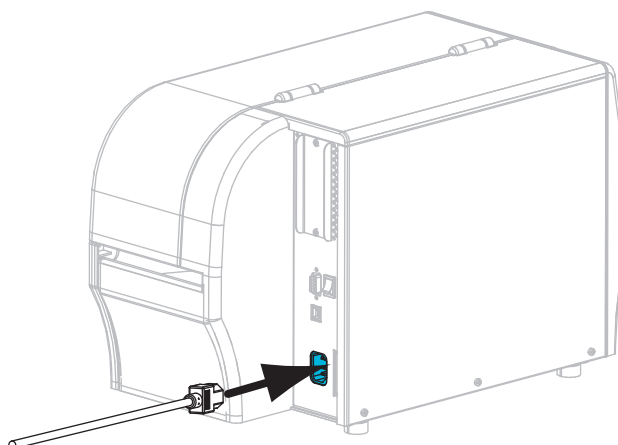


7. Quando si utilizzano supporti a trasferimento termico, caricare il nastro nella stampante (vedere [Caricamento di nastro e supporti a pagina 10](#)).

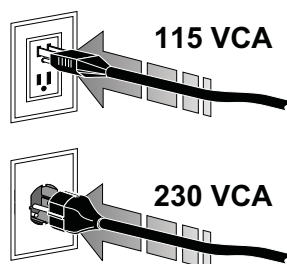
8. Chiudere lo sportello supporti.



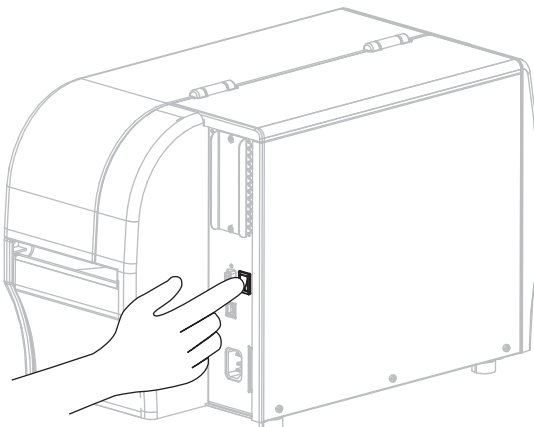
9. Inserire l'estremità femmina del cavo di alimentazione nel connettore apposito sul retro della stampante.



10. Inserire l'estremità maschio del cavo di alimentazione in una presa elettrica idonea.



11. Per controllare che i supporti e il nastro siano caricati in modo corretto, stampare un'etichetta di configurazione della stampante.
  - a. Premere e tenere premuto il pulsante CANCEL (ANNULLA).
  - b. Accendere (I) la stampante.

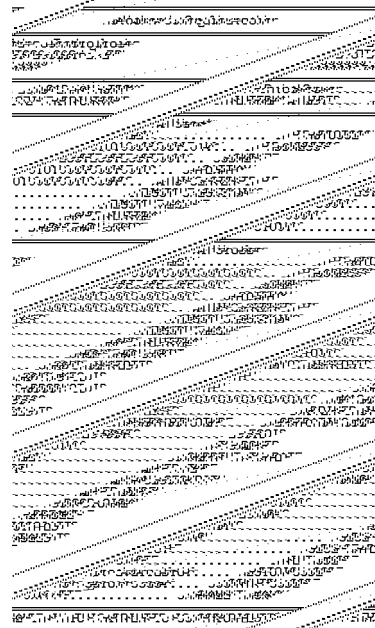


La stampante si avvia ed esegue un autotest. Nella [Tabella 1 a pagina 8](#) sono mostrati i risultati dell'autotest. Se i supporti e il nastro sono caricati in modo corretto, la stampante stampa un'etichetta di configurazione della stampante ([Figura 5](#)) e un'etichetta di configurazione di rete ([Figura 6](#)).

**Figura 5 • Esempio di etichetta di configurazione della stampante**










































PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies ZTC ZT230-203dpi ZPL XXXXXX-XX-XXXX	
10.....	LCD CONTRAST
+10.....	DARKNESS
2.0 IPS.....	PRINT SPEED
4000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
GAP/NOTCH.....	MEDIA TYPE
REFLECTIVE.....	SENSOR SELECT
932.....	PRINT WIDTH
1422.....	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM.....	PRINT HEAD ID
NOT CONNECTED.....	USB COMM.
BIDIRECTIONAL.....	PARALLEL COMM.
RS232.....	SERIAL COMM.
2400.....	BAUD
8 BITS.....	DATA BITS
NONE.....	PARITY
XON/XOFF.....	HOST HANDSHAKE
NONE.....	PROTOCOL
NORMAL MODE.....	COMMUNICATIONS
<> 7EH.....	CONTROL PREFIX
<> 5EH.....	FORMAT PREFIX
<> 2CH.....	DELIMITER CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
CALIBRATION.....	MEDIA POWER UP
CALIBRATION.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
DISABLED.....	REPRINT MODE
020.....	WEB SENSOR
024.....	MEDIA SENSOR
255.....	TAKE LABEL
027.....	MARK SENSOR
027.....	MARK MED SENSOR
102.....	TRANS GAIN
000.....	TRANS BASE
100.....	TRANS LED
050.....	MARK LED
DPCSWF.XM.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
832 8/11 FULL.....	RESOLUTION
V92.18.12P15107 <.....	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
6.4.1 255.....	HARDWARE ID
NONE.....	OPTION BOARD
1228K.....	RAM
65536K.....	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
FU VERSION.....	IDLE DISPLAY
07/20/12.....	RTC DATE
02:37.....	RTC TIME
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
READY.....	ZBI STATUS
15.110 IN.....	NONRESET CNTR
15.110 IN.....	RESET CNTR1
15.110 IN.....	RESET CNTR2
38.378 CM.....	NONRESET CNTR
38.378 CM.....	RESET CNTR1
38.378 CM.....	RESET CNTR2
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

**Figura 6 • Esempio di etichetta di configurazione di rete**
















































12. Per verificare la connessione tra stampante e computer, realizzare un'etichetta campione con un programma per il disegno di etichette, quindi inviarla alla stampante. Zebra consiglia ZebraDesigner Pro. È possibile scaricare il programma da <http://www.zebra.com/software> e utilizzarlo in modalità Demo per stampare un'etichetta campione.

**Tabella 1 • Stato della stampante indicato dalle spie**

 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO verde fissa (altre spie gialle fisse per 2 secondi durante l'accensione della stampante)</i></p> <p>La stampante è pronta.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO rossa fissa</i> <i>Spia RICAMBI rossa fissa</i></p> <p>I supporti sono esauriti. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO rossa fissa</i> <i>Spia RICAMBI rossa lampeggiante</i></p> <p>Il nastro è esaurito. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO gialla fissa</i> <i>Spia RICAMBI gialla lampeggiante</i></p> <p>La stampante si trova in modalità termica diretta, in cui non è richiesto il nastro; tuttavia il nastro è installato nella stampante.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO rossa fissa</i> <i>Spia PAUSA gialla fissa</i></p> <p>La testina di stampa è aperta. La stampante richiede assistenza e non può continuare senza l'intervento dell'utente.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO gialla fissa</i></p> <p>La temperatura della testina di stampa è troppo elevata.</p> <p> <b>Attenzione</b> • La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO gialla lampeggiante</i></p> <p>Questa spia lampeggia per indicare una delle condizioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura della testina di stampa è troppo bassa.</li> <li>• La temperatura dell'alimentazione supporti o nastro è troppo elevata.</li> <li>• La temperatura della scheda madre (MLB) è troppo elevata.</li> </ul>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO rossa fissa</i> <i>Spia PAUSA rossa fissa</i> <i>Spia DATI rossa fissa</i></p> <p>La testina di stampa è stata sostituita con una non prodotta da Zebra™. Per continuare, installare una testina di stampa Zebra™ originale.</p>



**Tabella 1 • Stato della stampante indicato dalle spie (continua)**

 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia STATO rossa lampeggiante</i></p> <p>La stampante non è in grado di leggere l'impostazione dpi della testina di stampa.</p>
<b>Stampanti con opzione ZebraNet wireless</b>	
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE spenta</i></p> <p>Durante l'accensione è stato rilevato un trasmettitore. La stampante sta tentando di associarsi alla rete. La spia lampeggia in rosso mentre la stampante si associa alla rete. Quindi la spia lampeggia in giallo mentre la stampante si autentica con la rete.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE verde fissa</i></p> <p>Il trasmettitore è associato con la rete e autenticato, il segnale WLAN è forte.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE verde lampeggiante</i></p> <p>WLAN - Il trasmettitore è associato con la rete e autenticato, ma il segnale WLAN è debole.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE rossa fissa</i></p> <p>Esiste una condizione di errore WLAN. La stampante non è collegata alla rete.</p>
<b>Stampanti con opzione ZebraNet Ethernet cablata</b>	
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE spenta</i></p> <p>Collegamento Ethernet non disponibile.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE verde fissa</i></p> <p>È stato rilevato un collegamento Base 100.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE gialla fissa</i></p> <p>Ethernet cablata - È stato rilevato un collegamento Base 10.</p>
 STATO  PAUSA  DATI  RICAMBI  RETE	<p><i>Spia RETE rossa fissa</i></p> <p>Esiste una condizione di errore Ethernet. La stampante non è collegata alla rete.</p>

## Caricamento di nastro e supporti

Fare riferimento alle istruzioni fornite in questa sezione per caricare il nastro e i supporti in rotolo in modalità strappo.



**Nota** • I componenti all'interno della stampante sono evidenziati a colori.

- I punti di contatto che sarà necessario toccare sono colorati in **oro** all'interno delle stampanti ed evidenziati in **oro** nelle figure di questo manuale.
- I componenti associati con il sistema nastro sono realizzati in plastica **nera**, mentre i componenti associati con i supporti sono realizzati in plastica **grigia**. Questi e altri componenti sono evidenziati in **blu** nelle figure di questo manuale.

**Caricamento del nastro** Il nastro viene utilizzato solo con etichette a trasferimento termico. Per le etichette a stampa termica diretta, non caricare nastro nella stampante (ignorare i passaggi da 2 a 6 nella procedura seguente).



**Importante** • Per proteggere la testina di stampa dall'usura, utilizzare un nastro più largo dei supporti. Il nastro deve essere rivestito **esternamente** (per ulteriori informazioni fare riferimento alla *Guida per l'utente*).



**Nota** • La lunghezza massima del nastro per stampanti ZT210 e ZT220 è 300 m (984 ft). La lunghezza massima del nastro per stampanti ZT230 è 450 m (1476 ft).

**Caricamento dei supporti** Per istruzioni sul caricamento di supporti a fogli ripiegati o per il caricamento in altre modalità di stampa, fare riferimento alla *Guida per l'utente*.

---

**Attenzione** • Quando si caricano i supporti o il nastro, rimuovere eventuali gioielli che potrebbero venire a contatto con la testina di stampa o altre parti della stampante.

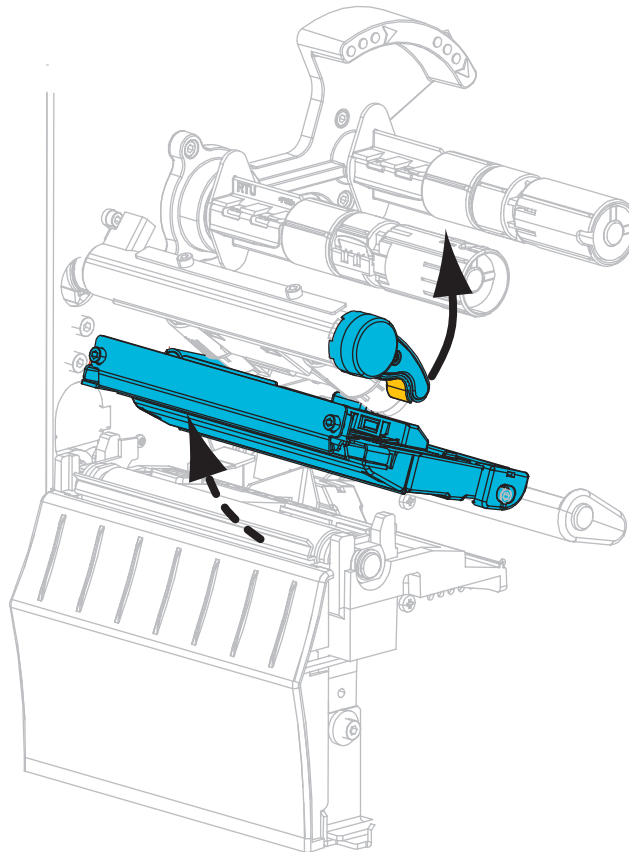
---

**Per caricare nastro e supporti in rotolo in modalità strappo, procedere come segue:**



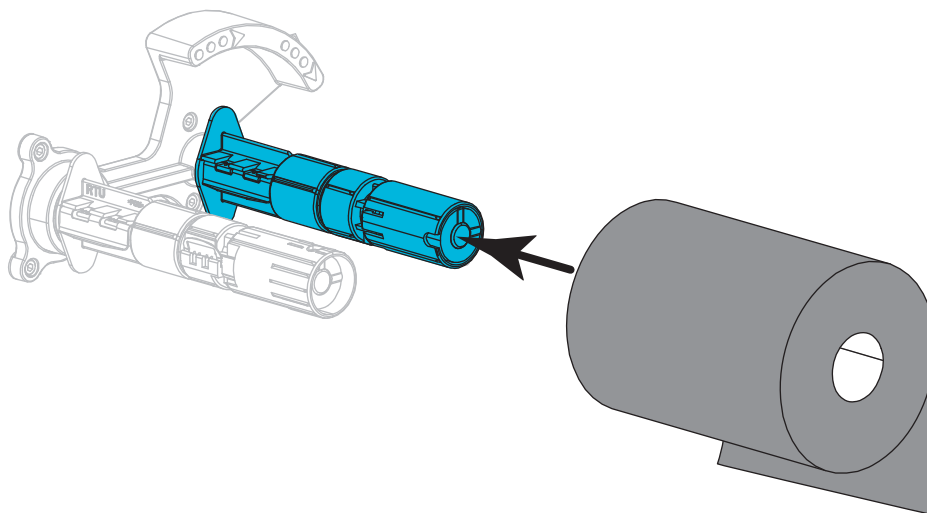
1. **Attenzione** • La testina di stampa potrebbe essere molto calda e causare gravi ustioni. Attendere che la testina di stampa si raffreddi.

Aprire il gruppo testina di stampa ruotando la relativa leva di apertura.

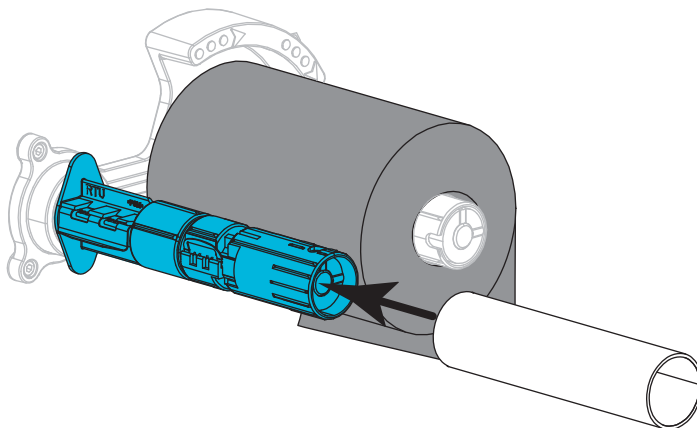


### Caricamento del nastro

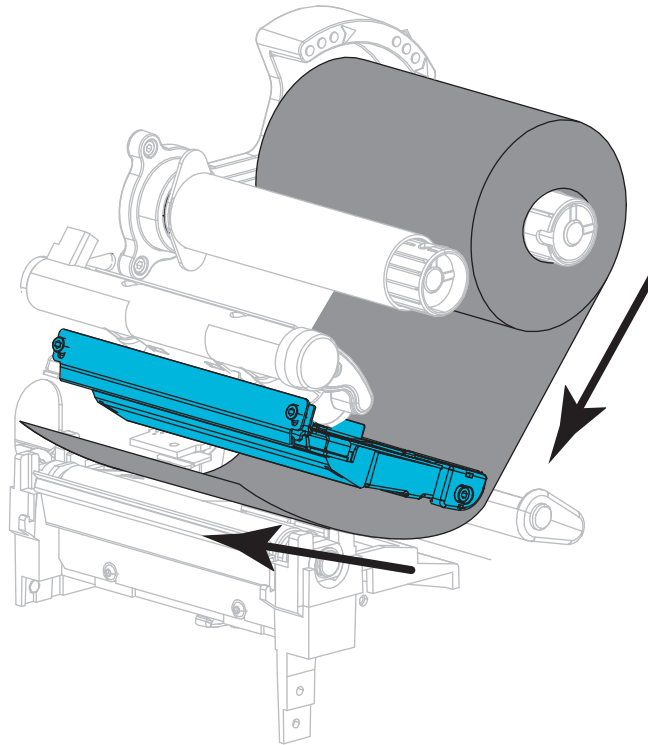
2. Inserire il rotolo di nastro sul perno di alimentazione del nastro con l'estremità libera che si svolge come illustrato. Spingere il rotolo completamente fino in fondo.



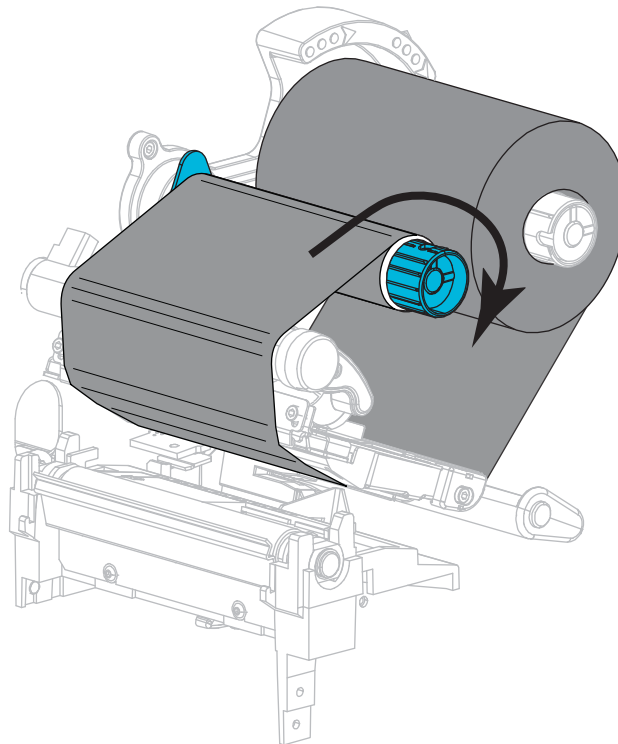
3. La stampante viene consegnata con una bobina di nastro vuota sul perno di avvolgimento del nastro. Se la bobina non è presente, inserire una bobina di nastro vuota sul perno di avvolgimento del nastro. Spingere indietro la bobina fino in fondo.



4. Portare il nastro sotto il gruppo testina di stampa, come illustrato.

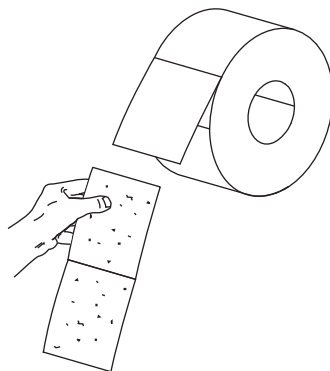


5. Con il nastro il più possibile sotto il gruppo testina di stampa, avvolgerlo attorno al perno di avvolgimento del nastro. Ruotare il perno di alcuni giri nella direzione illustrata per tendere e allineare il nastro.

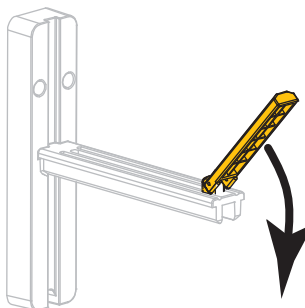


### Caricamento dei supporti

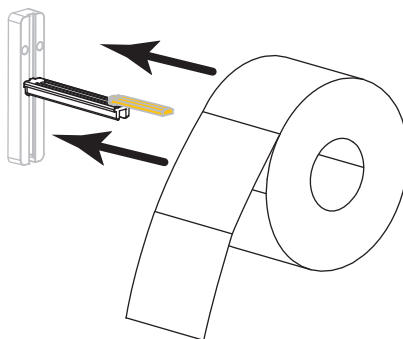
6. Rimuovere e scartare qualsiasi cartellino o etichetta sporco o tenuto assieme da adesivi o nastro.



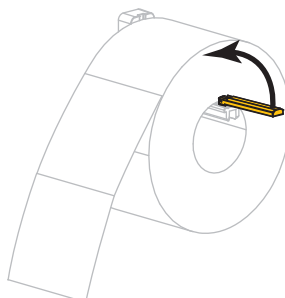
7. Estrarre e piegare verso il basso la guida di alimentazione supporti.



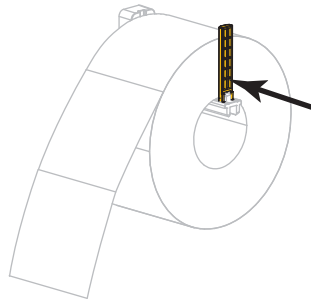
8. Inserire il rotolo di supporti sulla staffa di alimentazione supporti. Spingere il rotolo completamente fino in fondo.



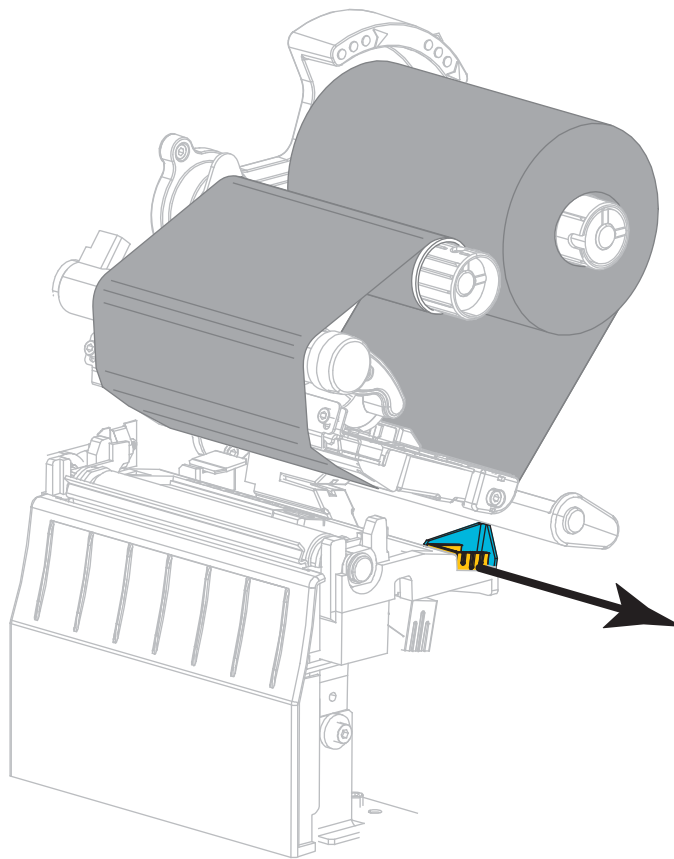
9. Spingere in alto la guida di alimentazione supporti.



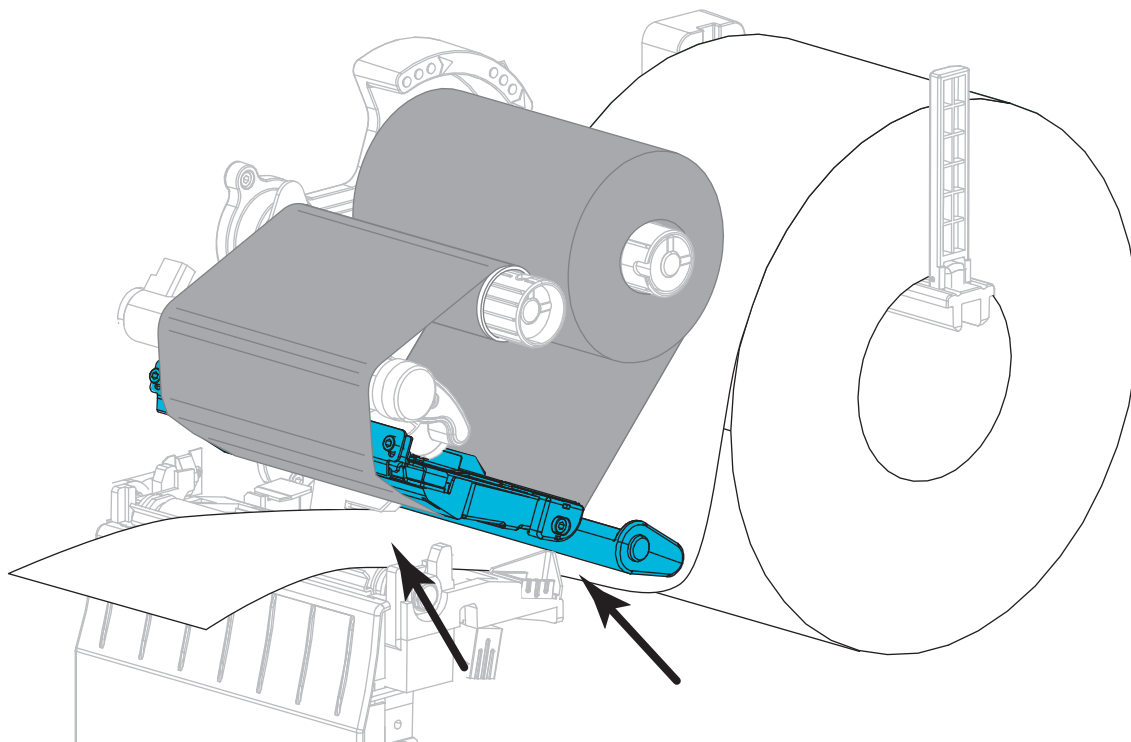
10. Far scorrere la guida di alimentazione supporti in modo che sia a contatto con il bordo del rotolo.



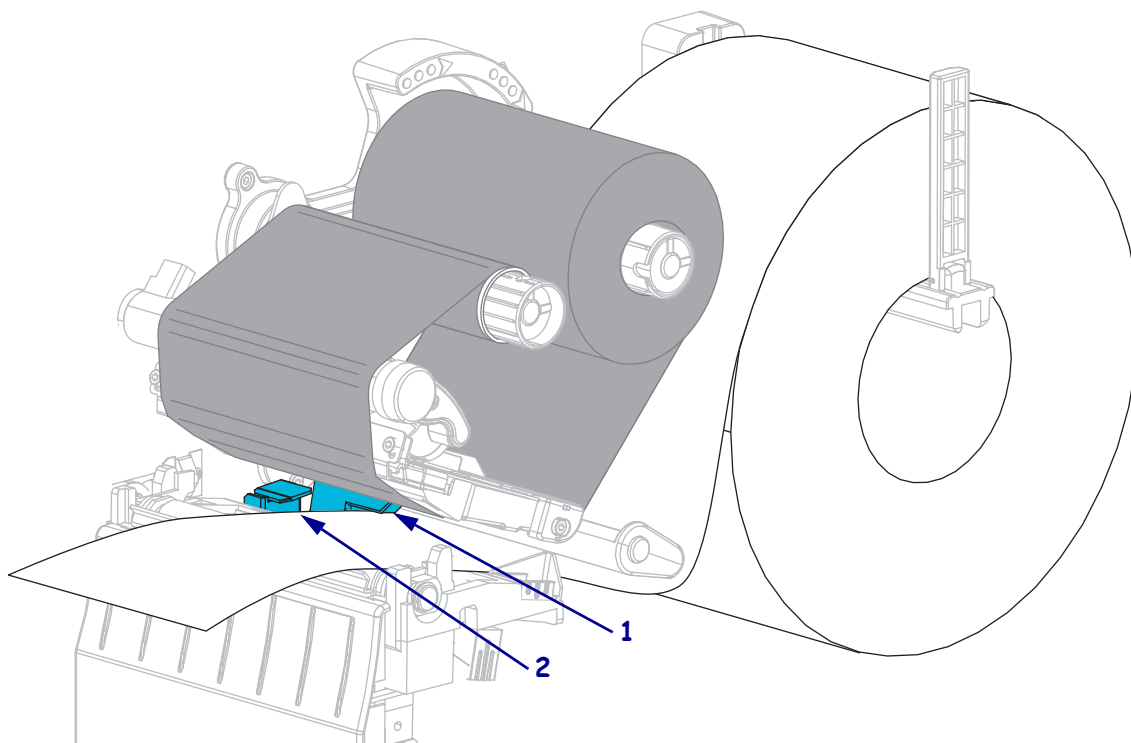
11. Estrarre completamente la guida supporti esterna.



- 12.** Inserire i supporti sotto la guida supporti mobile e il gruppo testina di stampa. Lasciare che l'estremità dei supporti fuoriesca dalla parte anteriore della stampante.

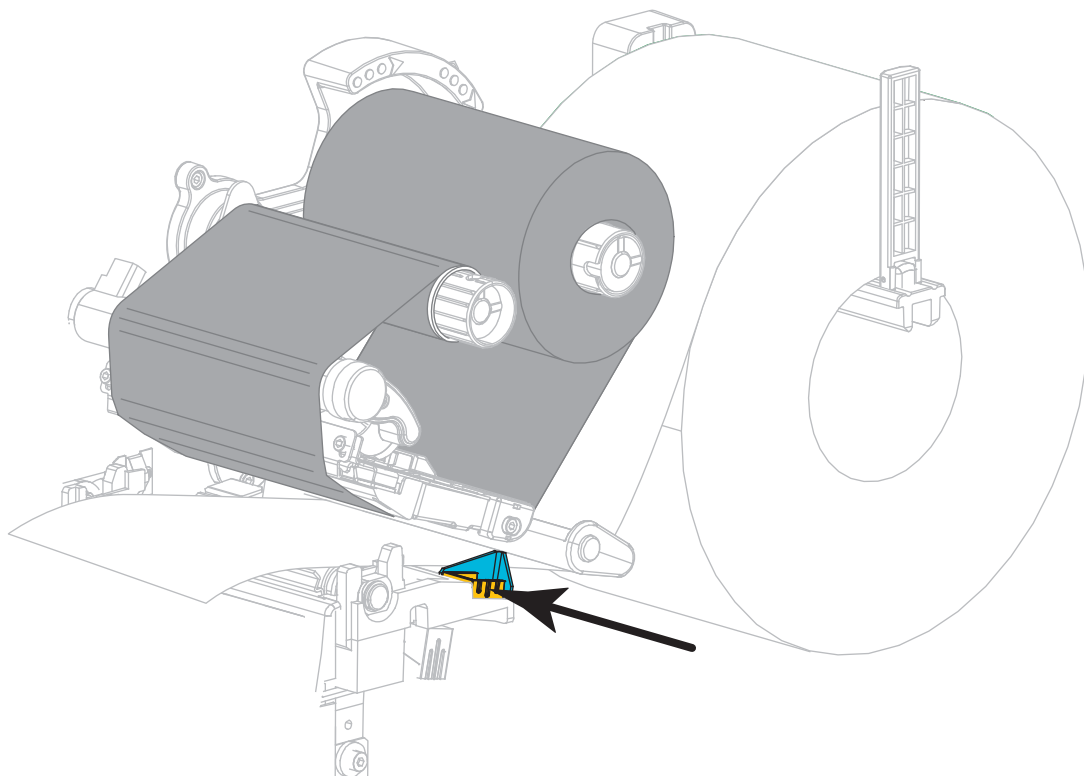


- 13.** Assicurarsi che i supporti passino attraverso lo slot del sensore supporti trasmissivo (1) e sotto la guida supporti interna (2). I supporti devono toccare il retro dello slot del sensore supporti trasmissivo.

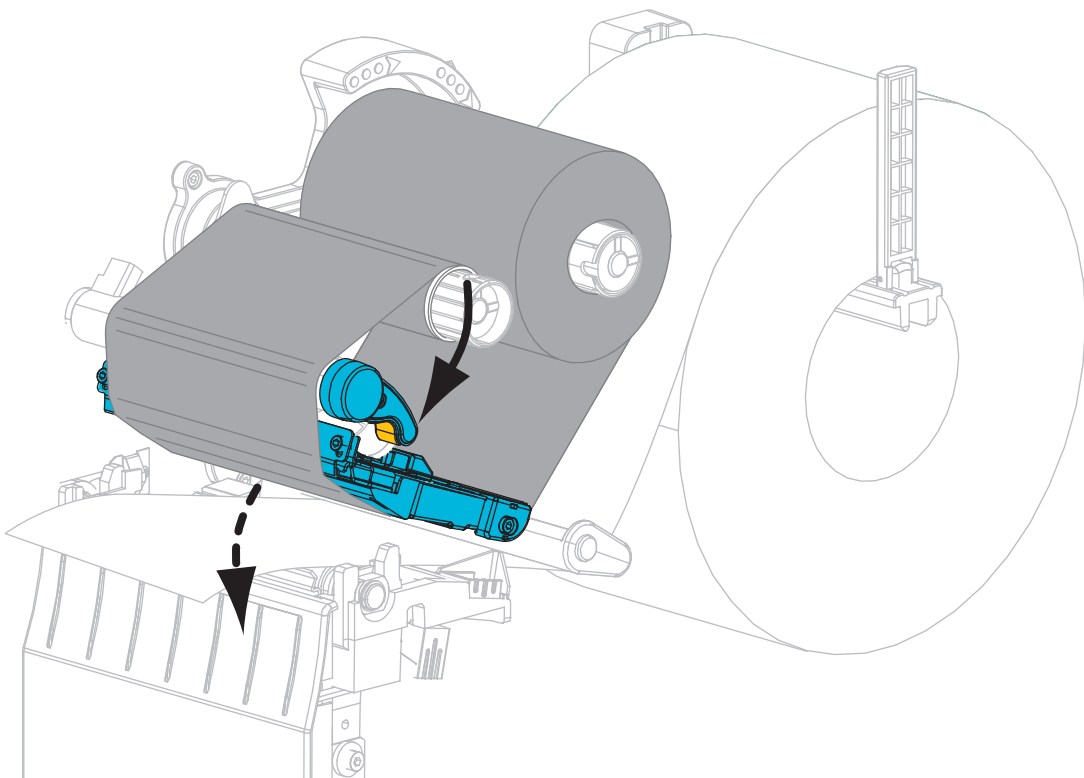




14. Far scorrere la guida supporti esterna in modo che sia a contatto con il bordo del supporto.



15. Ruotare la leva di apertura della testina di stampa verso il basso finché non blocca la testina in posizione.



16. Se necessario, premere PAUSE (PAUSA) per abilitare la stampa.

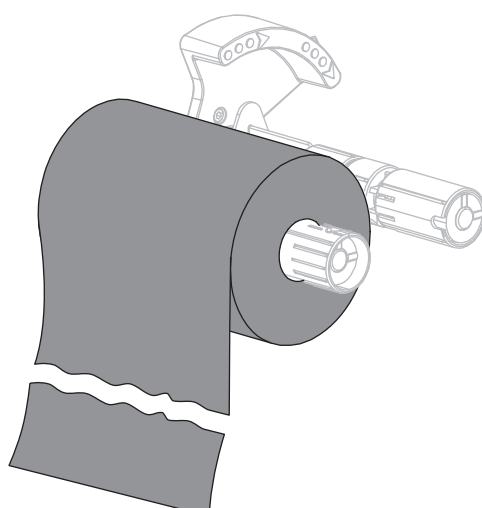
## Rimozione del nastro usato

Rimuovere il nastro usato dal perno di avvolgimento ogni volta che si sostituisce il rotolo di nastro.

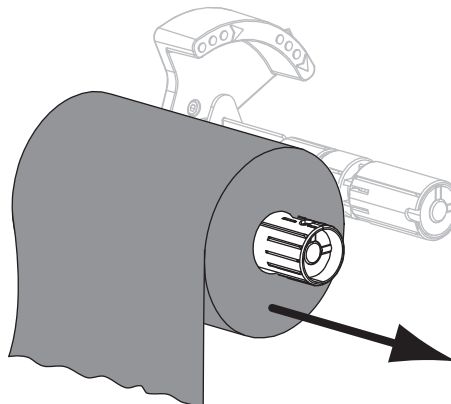
**Per rimuovere un nastro usato, attenersi alla procedura seguente:**

1. Il nastro è esaurito?

Se il nastro...	Allora
È esaurito	Continuare con il passaggio seguente.
Non è esaurito	Tagliare o rompere il nastro prima del perno di avvolgimento del nastro.

A technical line drawing of a roll of tape on a winding pin. A jagged line indicates the tape is being cut or broken before it reaches the pin. A hand is shown holding the end of the tape.

2. Sfilare la bobina con il nastro usato dal perno di avvolgimento.



3. Gettare il nastro usato. È possibile riutilizzare la bobina vuota sul perno di alimentazione del nastro rimuovendola e inserendola sul perno di avvolgimento.